

## **Program spolupráce mezi SÚJB ČR a ÚJD SR do roku 2005**

(dále jen Program)

ke Smlouvě mezi vládou České republiky a vládou Slovenské republiky o spolupráci v oblasti státního dozoru nad jadernou bezpečností jaderných zařízení a státního dozoru nad jadernými materiály uzavřené v Bratislavě dne 8. března 1996 ( dále jen Smlouva).

Státní úřad pro jadernou bezpečnost ČR

a

Úřad jadrového dozoru SR

(dále jen Strany)

se k výše uvedené Smlouvě o spolupráci dohodly takto:

### **I. Rozsah Programu**

Strany v rámci své působnosti mají společný zájem na spolupráci, vzájemné výměně odborníků a výměně informací důležitých z hlediska jaderné bezpečnosti jaderných zařízení a dalších informací týkajících se dozorné činnosti obou Stran se zaměřením především na následující oblasti:

#### **1. V oblasti hodnocení jaderné bezpečnosti při projektování a výrobě zařízení, výstavbě, spouštění, provozování a vyřazování jaderně energetických zařízení, jejich navrhovaných změnách a rekonstrukcích**

Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací důležitých pro tvorbu legislativy v této oblasti,
- výměnu informací k vydaným závazným rozhodnutím Stran pro jaderné bloky s reaktory VVER 440/213, které vyplývají zejména z jejich periodického hodnocení jaderné bezpečnosti,

- výměnu informací k vydaným závazným rozhodnutím Stran pro nově instalovaná technologická zařízení jaderných elektráren, především pokud jde o systémy kontroly a řízení,
- výměnu informací k hodnocení jaderné bezpečnosti a schvalování nových zařízení (podle aktuálního výběru), k vydávání rozhodnutí pro uvádění nových zařízení do provozu a pro uvádění nových jaderných zařízení do provozu,
- spolupráci při posuzování technické dokumentace a při hodnocení jaderné bezpečnosti jaderných zařízení
- výměnu informací o způsobech řešení bezpečnostních problémů vyznačených v dokumentu MAAE „Safety Issues and Their Ranking for WWER 440 Model 213 NPPs“.

**2. V oblasti hodnocení jaderné bezpečnosti při nakládání, zpracování a ukládání radioaktivních odpadů z jaderných zařízení a vyhořelého jaderného paliva** Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací důležitých pro tvorbu legislativy v této oblasti,
- výměnu zkušeností, způsob hodnocení jaderné bezpečnosti a provádění dozorné činnosti zaměřené na tvorbu RAO, jejich sběr, třídění a nové využití. Dále jde o způsob stanovování podmínek, požadavků a návodů státního dozoru pro skladování pevných a kapalných RAO, sorbentů a kalů a prosazování principu minimalizace RAO,
- spolupráci při posuzování a hodnocení technologie zpracování a úpravy RAO se zaměřením na technologii bitumenizace,
- spolupráci a výměnu informací při uvádění do provozu a při provozu úložiště RAO povrchového typu,

- spolupráci a výměnu informací pro hodnocení podmínek dlouhodobého skladování upravených RAO, které nelze uložit na úložišti povrchového typu,
- spolupráci a výměnu informací pro přípravu hodnocení úložiště hlubinného typu,
- výměnu zkušeností při hodnocení a posuzování bezpečnostní dokumentace v rámci schvalování obalových souborů pro transport a skladování vyhořelého jaderného paliva,
- výměnu zkušeností v oblasti povolování a provádění kontroly přeprav jaderných materiálů a zdrojů ionizujícího záření,
- výměnu zkušeností z oblasti dlouhodobého skladování vyhořelého jaderného paliva a z oblasti hodnocení chování vyhořelého jaderného paliva při dlouhodobém skladování,
- výměnu zkušeností z realizace závazků plynoucích z aplikace konvence „Společná úmluva o bezpečnosti při nakládání s vyhořelým palivem a o bezpečnosti při nakládání s radioaktivními odpady“,
- výměnu zkušeností z praktické aplikace principu uvolňování radioaktivních materiálů do životního prostředí,
- výměnu informací získaných při posuzování bezpečnostní dokumentace k vyřazování jaderných zařízení z provozu.

**3. V oblasti metodických aspektů odborné přípravy a výcviku pracovníků jaderných elektráren** Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací důležitých pro tvorbu legislativy v této oblasti,
- výměnu informací o hodnocení způsobu a podmínek odborné přípravy a výcviku vybraných pracovníků jaderných elektráren,
- výměnu informací o ověřování zvláštní odborné způsobilosti vybraných pracovníků,

- výměnu informací o hodnocení přípravy a ověřování způsobilosti ostatních pracovníků, zejména pracovníků externích dodavatelů údržbářských prací,
- možnost účasti pozorovatele druhé Strany při ověřování zvláštní odborné způsobilosti vybraných pracovníků před Státní zkušební komisí případně na jejím výročním zasedání.

**4. V oblasti státního systému evidence a kontroly jaderných materiálů a fyzické ochrany** Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací o zajišťování státních systémů evidence a kontroly jaderných materiálů (informace o používaném programovém vybavení, informace o požadavcích na přepravu jaderných materiálů) včetně zpracování informací požadovaných Dodatkovým protokolem,
- spolupráci při vývoji a údržbě programového vybavení pro státní systém evidence a kontroly jaderných materiálů včetně zpracování informací požadovaných Dodatkovým protokolem,
- výměnu informací o zavádění nedestruktivních metod verifikace jaderných materiálů v rámci inspekční činnosti,
- spolupráci a výměnu informací v oblasti opatření proti nezákonnému obchodování ("illicit trafficking") s jadernými materiály,
- výměnu informací v oblasti metodiky hodnocení fyzické ochrany jaderných zařízení a jaderných materiálů,
- spolupráci a výměnu informací v oblasti režimů ZC, NSG a NSG-DUR,
- výměnu informací důležitých pro tvorbu legislativy v této oblasti.

**5. V oblasti bezpečnostně významných událostí na jaderných zařízeních** je Program zaměřen na:

- spolupráci při vytváření systému vzájemného vyrozumění mezi krizovými centry obou Stran o výskytu jaderné resp. radiační havárie na jaderném zařízení,
- výměnu informací o významných provozních událostech v jaderných elektrárnách,
- výměnu informací o zpětné vazbě z provozu a zejména o přijatých nápravných opatřeních v jaderných elektrárnách.

**6. V oblasti havarijních plánů a připravenosti na jaderné a radiační havárie**  
je Program zaměřen na:

- spolupráci a výměnu informací při tvorbě legislativy a terminologie v oblasti havarijního plánování,
- spolupráci a výměnu informací o požadavcích na vnitřní a vnější havarijní plány včetně přípravy legislativy v této oblasti,
- výměnu informací o postupech při provádění inspekcí v oblasti havarijní připravenosti a havarijního plánování na jaderných zařízeních a v jejich okolí, včetně posuzování vnitřních a vnějších havarijních plánů,
- spolupráci a výměnu informací o přípravě scénářů havarijních cvičení na úrovni krizových center obou Stran, včetně případné účasti druhé Strany při provádění cvičení,
- možnost účasti pozorovatelů druhé strany během havarijních cvičení na jaderných zařízeních a v krizovém centru obou Stran,
- spolupráci a výměnu informací o přípravě a zpracování osvětových materiálů v oblasti havarijního plánování,
- konání společných pracovních seminářů se zaměřením na jednotlivé body spolupráce v oblasti havarijního plánování, které budou střídavě organizovány oběma Stranami,

- výměnu informací o způsobech a systémech přenosu údajů a informací v oblasti havarijního plánování pro potřeby krizových center Stran,
- spolupráci a výměnu informací o dalším rozvoji krizových center obou Stran, zejména programových nástrojů pro hodnocení stavu jaderného zařízení a radiační situace při výskytu radiačních havárií,
- společné vypracování systému součinnosti a vzájemné výpomoci krizových center Stran při řešení radiačních havárií
- konzultace o implementaci doporučení EU a MAAE v havarijním plánování.

**7 . V oblasti interního systému zabezpečování kvality** Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací o vývoji dokumentace v oblasti přípravy a zavádění systému zajišťování jakosti (VSZJ),
- spolupráce při vytváření VSZJ,
- výměnu zkušeností o uplatňování kontroly efektivnosti VSZJ v podmínkách státního orgánu.

**8. V oblasti mezinárodní spolupráce** Program zahrnuje zejména:

- výměnu informací a spolupráci při přípravě, uzavírání dvojstranných a mnohostranných smluv,
- výměnu informací a spolupráci při plnění závazků vyplývajících ze smluvních dokumentů v oblasti mírového využívání jaderné energie (např. Úmluva o jaderné bezpečnosti, Vídeňská úmluva o občansko-právní odpovědnosti za jaderné škody apod.),
- konzultace o právech a závazcích vyplývajících z účasti Stran v mezinárodních organizacích (MAAE, OECD/NEA a jiné) včetně výměny zkušeností v této oblasti,

- výměnu informací o navrhování a realizaci projektů technické pomoci a projektů technické spolupráce (Komise EU, MAAE, US AID apod.),
- výměnu informací o postupu a přípravných pracích pro zabezpečení vstupu ČR a SR do EURA TOMU včetně implementace Evropské dohody v obou zemích v oblasti mírového využívání jaderné energie.

**9. V oblasti práce s veřejností a s masmédií** je Program zaměřen na výměnu informací o přístupu k této činnosti.

**10. V oblasti zajišťování výzkumu a expertiz** týkajících se jaderné bezpečnosti pro potřeby dozoru se Strany dohodly na každoroční výměně seznamů zadávaných prací.

**11. Obě Strany se dohodly v návaznosti na body 9 a 10 na společném vydávání a redakční práci při tvorbě časopisu Bezpečnost jaderné energie / Bezpečnost jadrovej energie a na úhradě nákladů za tuto činnost v poměru 2 : 1 (SÚJB : ÚJD).**

**12. V oblasti realizace rozhodovacích procesů** je Program zaměřený na:

- výměnu informací o praktické aplikaci příslušných zákonů,
- výměnu informací o problematických ustanoveních z pohledu procesu rozhodování,
- výměnu informací o případných soudních sporech, ve kterých je napadnutým účastníkem Strana.

**13. Dále se obě Strany se dále dohodly projednat na expertní úrovni:**

- možnost vzájemného uznávání certifikátů transportních obalových souborů pro radioaktivní materiály,
- možnost vzájemného uznávání vybraných částí přípravy a výcviku vybraných pracovníků,
- možnost vzájemně výhodné výměny výsledků výzkumných a vývojových prací,
- možnost výměny informací důležitých pro tvorbu vnitřních předpisů a jejich uplatňování v oblasti požární ochrany a ochrany zdraví při práci,
- možnost a podmínky vzájemného uznávání kvalifikace provozních prohlídek.

## **II. Organizační zabezpečení**

1. Odbor mezinárodní spolupráce SÚJB a odbor mezinárodních vztahů a styku s veřejností ÚJD SR budou koordinovat spolupráci Stran podle Smlouvy a tohoto Programu.
2. Výměna informací a spolupráce podle tohoto Programu bude probíhat formou dopisů, zpráv a výměny pracovníků obou Stran a jejich účasti na technických setkáních. Rozsah a způsob hrazení nákladů se upřesní v každém jednotlivém případě koordinátory spolupráce v souladu s vnitrostátními předpisy obou Stran.
3. Setkání pracovníků Stran za účelem hodnocení plnění Smlouvy a tohoto Programu se uskuteční jedenkrát ročně po vzájemné dohodě obou Stran.
4. Za použití nebo využití libovolné informace vyměňované nebo předávané mezi Stranami v rámci tohoto Programu bude zodpovědná ta Strana, která informaci přijala. Předávající strana neručí za důsledky využití takové informace.



### **III. Výměna a používání informací**

Informace získané Stranou v rámci tohoto Programu mohou být použity volně. Informace označené jako důvěrné budou použity za podmínek stanovených odevzdávající Stranou. Odevzdávající Strana zodpovídá za to, že odevzdané informace nejsou v rozporu se zákony a dalšími legislativními normami platnými v zemi původu.


### **IV . Realizace Programu**

1. Tento Program může být upřesňován a doplňován po dohodě Stran s přihlédnutím k novým potřebám a možnostem rozvoje vzájemné spolupráce.
2. Tento Program vstupuje v platnost dnem podpisu a bude platit do 31.prosince 2004.

V Praze dne 8. listopadu 1999

Za 

Státní úřad pro jadernou bezpečnost ČR

  
Za

Úřad jadrového dozoru SR